

ACTUEL

SORTIR

OISEAUX URBAINS

INA BHOWMICK : DANSEUSE
« BOLLYWOODIENNE » **PAGE 2**

 MARIE-CLAUDE LORTIE

CHRONIQUE

Les pleureurs

Je regarde *Les Soprano* et un des personnages masculins, Tony J', pleure pendant la moitié de l'émission.

Quelques jours plus tard, je m'installe devant *Grey's Anatomy* et une scène entière est consacrée à la crise de larmes d'un pédiatre devant sa voiture démolie par une fille qui vient de le laisser. « Tu pleures pour la fille ou le char ? » demandent ses amis médecins qui traitent ses larmes avec humour et compassion, sans le moindre malaise.

Le lendemain, je regarde André Boisclair démissionner et qui s'arrête de parler pour bloquer des sanglots ? L'ex-chef lui-même, qui avait auparavant versé quelques larmes durant la campagne électorale.

Le soir même, j'arrive à la soirée hommage de la Ligue nationale d'improvisation, arbitrée par l'incroyable Yvan Ponton. Et voilà que l'impassible personnage devient immensément touchant à force de retenir ses pleurs, englouti par l'émotion lorsqu'on parle de feu le fondateur Robert Gravel et des débuts de la LNI...

Serions-nous en train de vivre une révolution ? Les gars auraient-ils enfin compris que pleurer, c'est... normal ?

Je sais qu'on parle de ce sujet depuis longtemps. Que l'ex-célébre présentateur de nouvelles américain Dan Rather a déjà brisé tous les tabous en éclatant en sanglots à deux reprises dans la foulée du 11 septembre 2001. Qu'Éric Lapointe a déjà chanté *Un homme ça pleure aussi*. Et qu'on est loin de l'effondrement de la campagne à l'investiture présidentielle du démocrate Ed Muskie pour cause de larmes devant les caméras de télé. Après tout, c'était en 1972.

Mais quand même, il est de plus en plus clair que les temps changent et que notre attitude devant les larmes masculines continue sans cesse d'évoluer. Il était temps.

Quand j'étais enfant, les hommes ne pleuraient jamais. Je me rappelle même avoir un jour demandé à ma mère si les hommes étaient capables de pleurer.

C'était avant que les métrosexuels montrent aux gars à assumer leur côté féminin. Et que la planète ne devienne un petit village où les images venues de partout nous montrent qu'un homme qui pleure en public n'a rien de tabou dans bien d'autres cultures.

Vous rappelez-vous quand Yasser Arafat est mort ? Le porte-parole de l'Autorité palestinienne s'était effondré en larmes en annonçant la nouvelle.

Aujourd'hui, pas besoin d'aller si loin pour voir des pleureurs masculins comme Marc, le portier de *Minuit le soir*, ou le personnage de Louis Morissette dans *C.A.*, qui se liquéfie quand sa blonde se fait heurter par un autobus. Les gars ont décidé qu'ils allaient braviller.

Et ils s'en sentent probablement beaucoup mieux.

COURRIEL

Pour joindre notre chroniqueuse : mlortie@lapresse.ca

JoSH Du Québec, leur musique s'envole vers l'Asie



Qrram – alias Q – est arrivé du Pakistan au début de l'adolescence. Rupinder Magon, alias Rup, le sikh du tandem, est né et a grandi à Brossard. Ensemble, ils forment le groupe JoSH, qui connaît un succès monstre en Inde.

DE BROSSARD À BOMBAY

Nul n'est prophète en son pays... d'accueil. Parlez-en à Rup et Q, du groupe JoSH. Élevés à Brossard, ces deux chanteurs pop d'origine sud-asiatique font un tabac monstre en Inde, au Pakistan et au Moyen-Orient. Mais au Canada, c'est encore le néant. Ironie, quand tu nous tiens.

JEAN-CHRISTOPHE LAURENCE

Belle fin d'après-midi au centre-ville. Il est encore trop tôt pour les discothèques, mais exceptionnellement, le Boodha Bar est ouvert.

La raison ? On tourne aujourd'hui le nouveau vidéoclip du groupe JoSH, un tandem de pop indienne originaire de Montréal. Pour l'occasion, le club de la rue Mackay s'est transformé en plateau de film bollywoodien. Pendant qu'une poignée de jeunes sikhs s'affaire au bar, des danseuses en sari se trémoussent devant la caméra au son de la chanson *Rock Your World*...

D'ici quelques semaines le clip de *Rock Your World* sera diffusé en rotation lourde sur les ondes de MTV Inde et MTV Pakistan et entrera dans des millions de foyers sud-asiatiques.

Peu de chances, en revanche, de voir la chose sur les ondes de MusiquePlus ou Much Music. Ni même de l'entendre à la radio. Car pour l'instant, l'immense popularité de JoSH se limite surtout à l'Asie du sud et au Moyen-Orient.

« Nous partons jeudi (hier) pour le Pakistan. Ce sera notre septième voyage

là-bas depuis le début de l'année. Complètement fou ! » lance Rupinder Magon, alias Rup, le sikh du tandem, rencontré entre deux prises de vue.

Ironique ? On ne saurait mieux dire. Dans les rues de Bombay ou de Karachi,

« C'est bizarre. Je suis né au Québec, plusieurs de mes amis sont québécois, mais je connais très mal la musique occidentale. »

– Rupinder Magon, moitié de JoSH

les deux chanteurs de JoSH sont accompagnés de gardes du corps et se font piétiner pour des autographes. À Montréal, personne ne les connaît. En Inde ou au Pakistan, leurs albums sont distribués par les multinationales comme Universal et EMI. Ici, ils sont introuvables, sinon sur leur site web. Et on ne parle même pas

des spectacles. Au Pakistan, JoSH s'est déjà produit dans un stade devant 55 000 personnes !

« On peut y voir de l'ironie. Mais c'est un choix que nous avons fait, explique Rup. Montréal est un lieu parfait pour se nourrir artistiquement. Mais notre premier marché n'est pas ici. La diaspora sud-asiatique est immense et éparpillée. La meilleure façon de rejoindre tous ces gens, était de remonter à la source. Or la source pour nous, c'était l'Asie du Sud. Une fois que tu es connu là-bas, le rayonnement devient plus facile. »

Tous deux au collège Champlain

N'allez pas croire que le succès est arrivé du jour au lendemain. Il y a plus de 10 ans que Rupinder et son comparse Qrram Hussain galèrent pour percer l'impitoyable monde du showbiz mondial.

Indien d'origine, Rup est né et a grandi à Brossard. Qrram – alias Q – est arrivé du Pakistan au début de l'adolescence. Les deux jeunes étaient voisins, mais ont fait connaissance dans l'autobus qui les menaient au collège Champlain.

À l'époque, Rupinder jouait de la percussion dans une version non définitive de JoSH. Le groupe cherchait un claviériste et Qrram avait le parfait profil. De quatre membres, la formation se réduira finalement à deux.

➤ Voir JOSH en page 3

ON A CE QU'IL VOUS FLO!

Fleurs de jardin, plantes, herbes, extase.

Centre du Jardin Atwater
Marché Atwater

Les Serres Benoit
Saint-Constant

Les Jardins de Michel Corbeil
Saint-Eustache

Willy Haeck et fils inc.
Marché Central / Marché Atwater

Costco Wholesale

flocanada.ca

flocanada.ca

ACTUEL

Un « téléphone rose » pour vanter des livres érotiques

AGENCE FRANCE-PRESSE

VIENNE — La bibliothèque de la ville de Vienne a lancé un service de « téléphone rose » pour faire connaître son riche fonds de littérature érotique classique, a-t-elle annoncé hier.

« Moyennant 0,39 euro la minute (58 cents), on peut entendre sept extraits de textes érotiques et trois chansons coquines », a précisé la porte-parole de la Wienbibliothek, Suzie Wong, à l'AFP.

Fondée en 1856, ce vénérable établissement recèle un fonds de

plus de 500 000 livres dont 1200 ouvrages de littérature érotique, notamment française et allemande, des XVIII^e, XIX^e et XX^e siècles.

« L'idée d'un téléphone rose nous a semblé être un façon originale de populariser cette partie méconnue de notre fonds », a souligné M^{me} Wong, en assurant que l'opération « ne poursuit pas de but lucratif ».

Le numéro rose (0930/12 877), qui n'est accessible que de l'Autriche, sera en service jusqu'au 31 mai, a indiqué la Wienbibliothek.

Un « camp de créativité » au féminin

NICOLAS RITOUX
COLLABORATION SPÉCIALE

Lassées de devoir tout expliquer aux gars, des créatrices en tous genres se rencontrent pour échanger leurs idées au féminin, en cercle restreint. Fini l'esprit de compétition viril : entre filles, on laisse tomber le hockey, et on enfile les patins artistiques.

Marie-Chantale Turgeon s'ennuyait un peu dans les rencontres de designers web auxquelles elle participe avec son ami de cœur, Chris Car. Ensemble, ils ont créé le site Etoiles-du-Web.com, qui permet aux internautes de créer gratuitement des blogues avec du texte, du son et de la vidéo — « mieux que MySpace », résume simplement la présentation du site.

Leur projet se porte bien, mais quelque chose manque; un peu de solidarité féminine ne ferait pas de mal à M^{me} Turgeon. Dans le milieu des entrepreneurs web, les filles sont encore une minorité. Et cela les rendrait timides quand il s'agit d'imposer leurs idées, ou simplement de « réseauter ».

« J'ai longtemps travaillé dans des endroits où je sentais constamment que j'étais en minorité, et où je ne pouvais pas vraiment partager mes idées. Les gars jouent du coude, ils aiment la compétition, comme au hockey. Ils n'avouent pas facilement leurs doutes et leurs difficultés. Si je deviens émotive dans le travail, c'est un problème pour eux. Ça leur fait peur. La seule solution, c'est de s'adapter à notre façon. Il faut jouer au hockey avec des patins artistiques! » confie M^{me} Turgeon, rencontrée à son bureau dans un bâtiment industriel du quartier Hochelaga-Maisonneuve reconverti en ateliers d'artistes.

Sous 15 pieds de plafond, la lumière filtrée par de grandes fenêtres à petits carreaux, une vingtaine de filles sont assises en rond autour de quelques biscuits, d'un projecteur et d'un ordinateur portable. Au loin dans le bâtiment, on entend les échos d'un groupe rock qui répète, sans pour autant percer la tranquillité de ce samedi après-midi.

Elles sont venues participer au premier CreaCamp, créé par Marie-Chantale Turgeon pour regrouper les esprits créatifs au féminin. « Je voulais inviter des filles que je trouve trippantes, pour qu'elles créent un réseau où on apprend à se connaître et où on bâtit de la confiance. Ça leur permet de sortir des sous-sols où elles gossent sur leurs projets toutes seules. »

Parmi les participantes, qui se sont connues pour la plupart par blogues interposés, on trouve



PHOTO: DAVID BOILY, LA PRESSE
Marie-Ève Bouchard (debout) présente ses poèmes lors de la réunion de CreaCamp, regroupement d'esprit créatifs au féminin.

toutes les pratiques, professionnelles ou non; poésie, mode, vidéo, arts plastiques... Quatre d'entre elles prenaient la parole pendant une trentaine de minutes. Le but : présenter un projet en cours, pour recueillir les réactions et les conseils de leurs paires, mais aussi pour raconter leur cheminement et leurs questionnements pour l'avenir.

Marie-Ève Bouchard est venue parler de sa poésie (**mebweb.blogspot.com**). Guylaine Couture est venue montrer ses « livres d'artiste » et expliquer son processus de création. « Je bricole, colle et déchire toutes sortes d'affaires », résume-t-elle sur son site web (**gycouture.com**).

Anne-Marie Bergeron, employée d'Aéroplan qui s'est découverte une passion pour la vidéo, parle de ses premiers doutes et difficultés lorsqu'elle a commencé à créer ses chroniques « la musique spin le monde » au sein du site 33mag.tv. « Je voulais concilier deux passions en parlant du voyage sous l'angle de la musique. Au début, c'était pour m'occuper dans mes loisirs, mais j'ai finalement créé une quinzaine de reportages depuis un an. La première fois que j'ai sorti ma caméra dans un concert, j'avais vraiment le syndrome de l'imposeure! »

Luce Beaulieu, qui produit les T-shirts « I love Kyoto » portés en autres par les Moquettes Coquettes, est venu expliquer sa démarche écoresponsable. Qui eût cru qu'on pourrait faire ça à partir d'un T-shirt du SFPQ trouvé à l'armée du salut?

« On a peine à imaginer le nombre de T-shirts promotionnels produits et jetés après un seul usage », dit-elle avant de se lancer dans un échange sur les grands enjeux environnementaux. À la fin de sa présentation,

on pouvait acheter ses nouveaux sacs créés à partir de linge de maison. Une taie d'oreiller, deux rubans, quelques coutures, et le tour est joué — c'est en vente sur le site Boutique.posch.ca.

Plus authentiques

Qu'est-ce qui l'a attirée au CreaCamp? « De présenter devant d'autres filles créatives, c'est super », nous dit-elle à la fin de l'événement, qui était quand même ouvert au public masculin – trois hommes y ont assisté. « S'il y avait des gars, ce ne serait pas pareil. On s'ouvriait moins, parce que souvent, les gars ont tendance à rester plus axés sur l'aspect affaires. Ici, je n'ai pas hésité à parler de mes difficultés dans ma démarche. On serait peut-être moins authentiques devant des gars. »

« Je me suis sentie plus à l'aise entre femmes », renchérit Janick, designer graphique le jour, créatrice de bijoux le soir (voir sa boutique : **neawear.etsy.com**). « J'ai rien contre les gars, mais on se comprend mieux entre filles, d'instinct, sans avoir à tout expliquer. Le fait de rencontrer des filles dans diverses formes d'expression me permet aussi de mieux faire mon choix. J'ai du mal à me caser dans un seul médium. »

Pour que ces réunions restent un succès, il ne faudra pas qu'elles accueillent plus d'une vingtaine de personnes, selon Marie-Chantale Turgeon. « J'aimerais que ça reste intime, dit-elle. La prochaine fois, je veux le faire cet été dans un parc. Mais il faut que ça reste un cercle restreint, sinon, on sera moins généreuses dans notre participation et nos échanges. » Et s'il n'y a plus de place, libre à celles qui seraient inspirées de créer leurs propres « CreaCamps » dans leur communauté.

OISEAUX URBAINS

INA BHOWMICK, Danseuse « bollywoodienne »

Espèce > Danseuse fusionnelle, dans le sens de métissage. Née à Montréal, Ina a grandi avec la danse classique indienne. Ça ne l'a pas empêchée de tâter du hip hop, du ballet jazz, de la salsa ou des rythmes africains. Et la danse bollywoodienne? « Elle reste dominante dans mon mix. C'est un style accrocheur, ludique, sensuel, flamboyant. Et très divertissant! »

Public > Au départ, les Sud-Asiatiques de Montréal. Mais depuis *Bombay Blue* (le spectacle du Casino qu'elle a chorégraphié en 2004), Ina rayonne jusqu'à New York et Toronto. « Ce n'est pas courant pour une femme indienne d'avoir une profession artistique. Surtout en dehors de l'industrie bollywoodienne. Mais depuis que j'ai mis les pieds hors de la communauté, on dirait que ça passe mieux. »

Sortir > Ina admet être « plus tranquille » qu'avant. Mais elle va parfois au bar Orchid (3556, boulevard Saint-Laurent) ou au Parking, dans le Village (1296, rue Amherst). « J'ai déjà dansé à la Fierté gaie. Ils adoorent le style Bollywood! »

Manger > Il y a le Bombay Mahal (1001, rue Jean-Talon O.) et Pushap (975, rue Jean-Talon O.), dans le quartier Parc-Extension. Mais la meilleure cuisine reste celle de papa « pour son poulet au curry, imbattable ».

Boire > « Personnellement, c'est le vin rouge. Mais si vous voulez quelque chose de plus radical, il y a le bhaang. C'est une boisson qu'on trouve en Inde, faite à partir d'épices magiques, mais je ne vous dirai pas lesquelles. »

S'habiller > « Ma garde-robe est aussi métissée que mes chorégraphies. Mais quand je veux quelque chose d'indien, je vais à la boutique Kangan (825, rue Jean-Talon O.) dans Parc-Ex. »

Pragati > C'est le nom du premier journal indien de Montréal, un mensuel fondé par son père en 1985. Entre deux shows de danse, Ina s'implique dans cette entreprise familiale, qui publie en anglais et en français. Pragati signifie « progrès » en hindi.

Ina Bhowmick se produit samedi à 14 h, à la Galerie Oboro, dans une « cyberimprovisation » avec la danseuse chinoise Emily Chung de Toronto.

On la verra aussi le 19 mai au Cabaret, avec son groupe Bollywood Blast, pour le Party Bollywood, soirée de clôture du festival Accès Asie. Info : www.accesasie.com.

J-CLAURENCE

PHOTO PATRICK SANFAÇON / LA PRESSE ©

La déco simplifiée selon Manon

inspiration

MANON, TU M'INSPIRES!

Rafrâchir son décor

MA DÉCO PASSE PAR LA PEINTURE
Meubles et pièces transformés en un coup de pinceau!

JE CRAQUE POUR LES NOUVEAUX TISSUS

TERRASSE ET JARDIN
Ce qui est dedans va dehors!

DES MAISONS DE CAMPAGNE QUI ONT DU STYLE

VOLUME 2 NUMÉRO 5 6,95\$

EN KIOSQUE DÈS MAINTENANT !

Retrouvez Manon LeBlanc dans **samedi 20h 30** et **lundi 19h 30** à canal **C**

Manon
tu m'inspires!

ABONNÉS DE LA PRESSE
Obtenez **10 %** de rabais
cyberpresse.ca/privileges

CLUB PRIVILÈGES

LES ÉDITIONS **GESCA**

à fête des mères, fais-y prendre l'air avant qu'à pogne les nerfs!

Courez la chance de gagner l'un des 4 certificats de 100\$!

Pour participer, remplissez le coupon qui se trouve ci-dessous, répondez à la question et déposez-le à l'une de nos boutiques La Forfaiterie. Un vrai jeu d'enfant!

La Forfaiterie, c'est plus de 1000 idées forfaits-cadeaux. Des restos, auberges, spas et plus... choisissez votre forfait et faites prendre l'air à Maman!

La Forfaiterie
Promenades St-Bruno
Mail Champlain • Galeries d'Anjou
Fairview Pointe-Claire
Carrefour Laval • Place Rosemère

Pour participer au Concours «Maman a besoin d'air!», déposez ce coupon dûment rempli à l'une de nos boutiques La Forfaiterie ou par la poste à : La Forfaiterie, Concours «Maman a besoin d'air» 434, boulevard des Promenades Saint-Bruno QC J3V 6A8

Nom _____ Prénom _____

Adresse _____

Ville _____ Code postal _____

Téléphone _____ Bureau _____

Que retrouve-t-on à La Forfaiterie? _____

Les règlements sont disponibles à La Presse. Les fac-similés sont refusés.
Le tirage aura lieu le 25 mai 2007 à la boutique La Forfaiterie des Promenades Saint-Bruno.



C'est à Montréal que JoSH a enregistré la vidéo de sa chanson *Rock Your World*. « Quand on revient à Montréal, on redevient des nobodys, note Rup. Après une semaine folle au Pakistan, disons que ça nous ramène sur terre. C'est la meilleure façon de ne pas s'enfler la tête. »

De Brossard à Bombay

JOSH
suite de la page 1

Le style musical évoluera au même rythme. Si Rup et Q se contentent d'abord de reprendre des succès de films Bollywoodiens, il vont progressivement écrire leurs propres compositions, débouchant sur une fusion moderne de rythmes bhangra (la musique folk du Panjab, d'où viennent la plupart des Indiens sikhs) et de sonorités pop nord-américaines.

« C'est bizarre, raconte Rup. Je suis né au Québec, plusieurs de mes amis sont québécois, mais je connais très mal la musique occidentale. J'ai grandi en jouant des tablas au temple et en écoutant des kirtans (chansons religieuses sikhs). Q, lui, a grandi au Pakistan. Mais il écoutait Guns'n'Roses et Pearl Jam! Mettons que ça résume notre mélange d'influences... »

Lentement mais sûrement, JoSH peaufine son style hybride. En 1997, déjà convaincus que leur avenir passe par les maisons de disques indiennes, Rup et Q prennent l'avion pour Mumbai avec leur premier démo sous le bras.

« Je ne sais pas si c'était de l'inconséquence ou de la pure folie, dit Rup en souriant. On avait 30 \$ en poche. En arrivant à l'aéroport, on a pris un rickshaw jusqu'à la première maison de disques. On s'est fait mettre dehors assez rapidement! On a pleuré cinq minutes sur le trottoir puis on s'est dit : O.K. fini, on continue... »

Malgré des moyens limités, Rup et Q retourneront quatre ans de suite en Inde. Chaque fois, le même scénario. On les trouve beaux bonhommes. On aime bien leur personnalité. Mais on trouve leur « bhangra pop » beaucoup trop moderne pour un marché dominé par la formule Bollywoodienne. « On était trois ans trop tôt », admet Rup, sourire en coin, en évoquant la popularité grandissante de ce genre musical.

Mais les mentalités changent. En 2001, forts d'un nouveau clip et d'une démo retravaillée, les deux Montréalais finissent par séduire TIPS Music, un gros

distributeur indien. Un an plus tard, *Main Hoon Tanha*, chanson titre de leur premier album, décroche la première position des palmarès pop indiens, dopant la mode naissante du bhangra pop. La porte est ouverte. Mais il leur faudra encore quelque temps avant de se consacrer entièrement à la musique.

Symbole de paix

Tout se précipite en 2004 avec la sortie de *Kabhi*, le deuxième album. Cette production « radio-orientée » tombe dans l'oreille de plusieurs distributeurs internationaux. Poussé par MTV-Inde (qui leur a alors décerné le prix de la Découverte de l'année), MTV-Pakistan et quelques chaînes satellitaires, l'ouragan JoSH s'étend bientôt de Kuala Lumpur à Dubaï.

« Nos chansons sont en ourdou, en punjabi et en hindi. Elles parlent d'amour, de la vie. Nous n'avons jamais eu de prétentions politiques. »

Comme si ce n'était pas assez, le duo devient aussi un symbole de la réconciliation indo-pakistanaise, ces deux pays partageant une longue tradition guerrière. « Nos chansons sont en ourdou, en punjabi et en hindi. Elles parlent d'amour, de la vie. Nous n'avons jamais eu de prétentions politiques. Mais le fait que je sois pakistanais et que Rup soit indien a fait couler beaucoup d'encre là-bas. C'est devenu une histoire en soi. »

Une histoire qui semble loin d'être terminée. En 2006, le duo lance *Mausam*, son troisième album, dont est tirée la chanson *Rock Your World*. Dans la foulée, Rup et Q collaborent avec la chanteuse Nelly Furtado, qui a la même maison de gérance qu'eux (Chris Smith Management, à Toronto). Leur remix de la chanson *Powerless (Say What You Want)* connaîtra en Inde un succès considérable.

Nous sommes en 2007 et en toute logique, JoSH, devrait maintenant passer à l'étape suivante. Car si le marché sud-asiatique semble assuré, l'Amérique reste encore à conquérir.

Ne soyez pas inquiet : des gens d'affaires sont déjà sur le cas. Ils ont même leur stratégie. Pendant le tournage du clip, nous avons parlé d'un bon moment avec Asim Awan, l'impresario de la formation. Pour ce dernier, l'explosion à grande échelle n'est qu'une question de temps pour JoSH.

« À l'heure actuelle, JoSH est au sommet en Asie. Pour percer le marché américain, nous avons besoin d'un point d'entrée. Et ce point serait de vendre JoSH comme des producteurs-remixeurs proposant un nouveau son, plus frais. L'expérience avec Nelly Furtado a été une réussite. Elle nous a mis sur une plateforme internationale. Il faut partir de là. Faire un disque en anglais pour nous rendre accessibles à plus de gens. Et ultimement, JoSH sera le plus gros groupe sud-asiatique au monde. »

En attendant, Rup et Q vont continuer de faire la navette entre Brossard et Bombay. Il est question de trames sonores pour Bollywood (le film *It's a Mismatch* devrait sortir sous peu). De concerts au Kenya, en Écosse, en Irlande. D'une collaboration avec le célèbre compositeur A.R. Rahman.

Mais ne comptez pas sur eux pour s'installer en Asie. « Quand on revient à Montréal, on redevient des nobodys, note Rup. Après une semaine folle au Pakistan, disons que ça nous ramène sur terre. C'est la meilleure façon de ne pas s'enfler la tête. »



VIDÉO

Voyez une prestation des deux chanteurs et écoutez la chanson *Rock Your World* sur www.cyberpresse.ca/mtv

Le Montréal de Rupinder Magon

> Bars, discothèques

« On sort de moins en moins au centre-ville. Quand on est ici, on va plutôt au Skratch, à Brossard. C'est une place cool, on connaît tout le monde. Et c'est à mi-chemin entre nos deux maisons. »

> Sports

« Je suis un gros fan du Canadien, mais je joue plutôt au golf. Je traîne toujours mes bâtons en tournée. Le plus beau terrain de golf au monde est sûrement le DLF à Delhi. Une oasis au milieu de l'enfer. À Montréal, c'est le club de golf de La Prairie. Q? Lui, c'est plutôt le cricket. C'est un Pakistanais, vous savez... »

> Disques

« Renaud-Bray, Archambault, HMV... Mais en réalité, on magasine notre musique dans les aéroports. Ou en Inde et au Pakistan, pour entendre la compétition! »

> Restos

« Villa Massimo à La Prairie. Imagine un resto italien de Brooklyn ou Queen's. Ou Little Italy à Manhattan. J'aime aussi la Croissanterie, dans Outremont. »

> Garde-robe

« Q est plus fashion que moi. J'achète seulement des vêtements quand on tourne un clip. Sinon, je suis plutôt Wal-Mart et t-shirt. Mon turban, lui, je l'achète en Inde. Dans une boutique bien spéciale. C'est un tissu qu'on ne trouve nulle part ailleurs. »

> Paradis Montréalais

« Au cœur du centre-ville. Angle Sainte-Catherine et McGill College. Là où est le buzz. »

> Enfer montréalais

« Sur l'autoroute, pendant l'heure de pointe! »

SAUVONS LA PLANÈTE!

environnement

LA PAROLE AUX JEUNES



Un dossier spécial à conserver samedi dans

LA PRESSE

LES PETITES ANNONCES 514-987-VENDU (8363)

HEURES DE TOMBÉE
MARDI AU SAMEDI
17H, LA VEILLE DE LA PARUTION
DIMANCHE ET LUNDI
17H, LE VENDREDI PRÉCÉDENT
ANNONCES ENCADRÉES
48H, AVANT LA PARUTION
ABONNEMENTS
(514) 285-6911
1 800 361-7453

COMMENT NOUS JOINDRE
HEURES D'OUVERTURE :
Lundi au vendredi, de 8 h à 17 h
PAR TÉLÉPHONE (514) 987-8363
SANS FRAIS 1 866 987-8363
PAR TÉLÉC. (514) 848-6287
ADRESSE POSTALE
Les Petites annonces,
7 rue Saint-Jacques,
Montréal (Québec) H2Y 1K9
AU COMPTOIR
lundi au vendredi, de 8 h 30 à 17 h
petitesannonces@lapresse.ca

À VENDRE À LOUER
IMMOBILIER
À VENDRE
Immobilier (couleur) 099
Visites libres 100
Île de Montréal 101
Centre-ville 102
Vieux-Montréal 103
Maisons de prestige 104
Laval-Rive-Nord 105
Rive-Sud 106
Banlieue Ouest 107
Banlieue Est 108
Laurentides, Lanaudière 109
Estrie 110
Extérieur de Montréal 111
Bord de l'eau 112
Extérieur du Québec 113
Temps partagé, échange 114
Condominiums, copropriétés 115
Maisons de campagne, domaines 116
Chalets 117
Maisons mobiles 118
Propriétés à échanger 119
Propriétés demandées 120
Fermes, terres 121
Terrains résidentiels 122
Hypothèques, prêts résidentiels 123
Divers 129
À LOUER
Île de Montréal 131
Centre-ville 132
Vieux-Montréal 133
Logements à échanger 134
Laval, Rive-Nord 135
Rive-Sud 136
Banlieue Ouest 137

100 VISITES LIBRES

LONGUEUIL, triplex entièrement rénové; 3 grands 5 1/2; Impeccable 2 app. sur 2 étages. Très bons locataires. Visite libre dim. 13 mai, 14 h à 16 h, 2272 McGill, Eric-aknet, Proprio Direct, 514-578-0202.	138
Banlieue Est	139
Laurentides, Lanaudière	140
Estrie	141
Extérieur de Montréal	142
Extérieur du Québec	143
Condominiums, copropriétés	145
Maisons de campagne	146
Chalets	147
Chambres, pensions	148
Propriétés	149
Résidences pour aînés	150
Garages	152
On demande à louer	153
On demande à partager	154
Sous-location	155
Appartements meublés	156

COMMERCIAL • INDUSTRIEL ACHAT • VENTE • ÉCHANGE
Propriétés à revenus 160
Propriétés comm. / industrielles 162
Fermes, terres 168
Résidences pour aînés 169
Commerces 170
Copropriétés, espaces comm. / industriels 171
Terrains comm. / industriels 172
Espaces comm. / industriels à louer 173
Commerces à louer 174
Entrepôts à louer 175
Bureaux à louer 176
Magasins à louer 177
Divers à louer 178
Notices 179

MARCHANDISES & SERVICES
Audiovisuel 203
Instruments de musique 205
Meubles, électroménagers 206
Équipements, articles maison 207
Chauffage, climatisation 209
Vêtements, fourrure 210
Collections 211
Antiquités, œuvres d'art, bijoux 212
Livres 214
Informatique 217
Animaux 220
Perdu 221
Trouvé 222
Piscines 224
Bureau, téléphonie 228
Imprimerie 229
Machinerie, outils 231
Équipements commerciaux 232
Construction, rénovation, décoration 233

200 MARCHANDISES & SERVICES

Marchandises diverses	235
On demande à acheter	236
Encans	237
Vente de garage, de charité	238
Marché aux puces	240
Cérémonie religieuse	241
Santé, croissance personnelle	245
Entretien	250
Cours, formation	255
Paysagistes, déneigement	256
Transport, déménagement	257
Gardiennes, gardiennage	259
Professionnel	260
Avocats	261
Esthétique, coiffure	262
Traitement de textes, rédaction et traduction	264
Préparation de C.V.	265
Services divers	268
Soins, massothérapie, produits naturels	270

OFFRES D'EMPLOI
Offres d'emploi (encadrés seulement) 300
Programmes de formation 303
Postes cadres et professionnels 304
Santé, services communautaires 306
Éducation, enseignement 307
Gardiennes 308
Bureaux 310
Informatique 313
Assurance 316
Secteur automobile 317
Vente, commerce 319
Immobilier 320
Transport, camionnage 321
Hôtellerie, restauration, alimentation 322
Imprimerie, infographie 324

300 OFFRES D'EMPLOI

Technique, métiers, sous-traitance	325
Construction	326
Coiffure, esthétique	327
Industrie du vêtement	328
Industriel, manufacturier	329
Entretien, sécurité, conciergerie	331
Services domestiques	334
Musiciens, artistes	337
Mannequins, modèles	339
Emplois divers	340
Emplois divers à temps partiel	342
Emplois demandés	343
Méthodes de recherche d'emplois	348
Bénévolat	349

SERVICES PERSONNELS
Souhaits, événements 401
Avis de recherche 402
Compagnies, compagnons 403
Agences de rencontres 404
Clubs de rencontres 405
Lignes de rencontres 406

400 SERVICES PERSONNELS

Astrologie, occultisme	410
Billets de sport / spectacles	419
Activités sociales	420
Escortes, rencontres	440
Studios de massage	445
Divers	450

VÉHICULES AUTOMOBILES
Automobiles 501
Véhicules 5000 \$ et moins 502
Camions, 4 x 4, fourgonnettes 504
Machinerie diverse 510
Véhicules lourds 505
Autos, camions antiques et de collection 506

500 VÉHICULES AUTOMOBILES

Autos - camions à louer	507
Services divers	508
Pièces et accessoires	509
Ferraille	510
Entreposage de véhicules	512

LOISIRS ET VÉHICULES RÉCRÉATIFS
Sports, plein air 605
Séjours, excursions 610
Motocyclettes 615
Bateaux, sports nautiques 658

600 LOISIRS ET VÉHICULES RÉCRÉATIFS

Motoneiges, véhicules tout terrain	661
Véhicules récréatifs	667
Remorques	668

AVIS
Site Internet 704
Occasions d'affaires 710
Franchises 714
Publiées dans le cahier La Presse Affaires, du lundi au samedi

700 AFFAIRES

Financement	715
Services spécialisés	716
Tenue de livres, impôt	725

DÉCÈS, PRIÈRES, REMERCIEMENTS
Index des décès 901
Décès 910
Anniversaires, In Memoriam 920

800 DÉCÈS, PRIÈRES, REMERCIEMENTS

Remerciements	930
Prières	950



À VENDRE À LOUER IMMOBILIER

100 VISITES LIBRES
LONGUEUIL, triplex entièrement rénové; 3 grands 5 1/2; Impeccable 2 app. sur 2 étages. Très bons locataires. Visite libre dim. 13 mai, 14 h à 16 h, 2272 McGill, Eric-aknet, Proprio Direct, 514-578-0202.

101 ÎLE DE MONTRÉAL
AHUNTSIC - 204 000 \$
Condo spacieux très lumineux 2 ch s-bain rénové, a/c, rangement + + Garage, Occ. juin. Beau secteur. Christiane Pilon, Re/Max ctrr 514-704-4423

AHUNTSIC, cottage 2003, Promenade Fleury, 479 000 \$. 514-858-0481 Photos internet: 10220chambord.info

A PROXIMITÉ Canal Lachine, Marché Atwater, cott. 1340 pi car., par designer, 3 ch., 2 s/bains, cour avant et arrière privées, terrasse, 514-766-6783.

CARTIERVILLE, 12039 O'Brien, Cottage rénové, toit neuf, 3 ch., aire ouverte, 200 ampères, très bien situé, libre. 514-333-0311

MÉTRO H-BEAUGRAND 5 min. à pied, cott. jumelé, 3 ch., piscine, 399 000 \$, pas d'agents 514-351-9522 ou 514-838-8244

N-ROSEMONT, 10 min. métro, duplex, propre, clé en main, beaucoup de rénos, s/sol et garage. Sami Oueslati, Re/Max Alliance Ctrr, 514-374-4000.

OUTREMONT, spacieux condo, 4 ch., 2 s/bains, 1800 pi², stat., foyer, 379 000 \$, 514-277-5785.

PLATEAU, 51%, 81% rénovés, super cachet 3e, 159 000 \$ et r. de ch. 280 000 \$ 514-522-1610

PLATEAU, condo du projet Jardin en Ville, 2003, moderne, avec aire ouverte, 2 c. à c., terr. privée, à quelques min. de St-Denis, métro, parc Lauro, 21 Innovation, 514-747-5677.

ROSEMONT, duplex, 2X5 1/2 + s/sol fini, garage, A voir! 514-351-9522 ou 514-838-8244 Alliance Ctrr, 514-374-4000

VILLERAY, 2x6 1/2 + s/sol, cachet, cour, 8133 Lajeunesse, V.M.R. et garage, Pas d'agents, M. Paquin, Century 21 Service Plus, 514-255-4714

V.M.R. adj. Spacieux, lumineux, cott. s/dét., agrandi sur 3 niveaux, terrain privé, rue tranquille, 5+1 ch., 2+2 s/bains, secteur Ouest, 2 min. du Centre récréatif de V.M.R. et garage, Pas d'agents, 585 000 \$ 514-515-0481

103 VIEUX-MONTRÉAL
CONDO, jardin, 3 ch. a/c, gar. foyer, 498 000 \$ 514-922-9999 *duproprio.com/33221*

105 LAVAL RIVE-NORD
A ROSEMÈRE, maison 4 ch., rénovée, grand terrain 34 000 pi², délimité par petite rivière, 369 000 \$. 514-238-1300.

DUVERNAY maison à vendre ou à louer, près d'accol 5 ch., 3 s/bains, gar., 525 000 \$ ou 2000\$/mois. Pas d'agent. Michel 514-072-0777 514-661-7490

VIMONT, maison multi-pailler de prestige, const. 1986, grand terrain, piscine creusée, à pied de l'hôpital Citi de la Santé. Re/Max Alliance Inc. N. Latreille 514-953-9473

106 RIVE-SUD
ST-HILAIRE, cott. semi dét. 2003, pierre, gar. Vue golf, boisé. Prox. services, gare, axes routiers, thermopompe, pl. bois, foyer gazez. Décor élégant. 255 000 \$. G. Laliberté, La Capitale, 514-895-5379.

ST-LAMBERT, bijou, 1 proprio, lumineux et aéré, près collèges métro, réno + succession meubles inclus: 265 000 \$ Perma-ges Inc., crtr immobilier agréé Jacques Doirion 514-528-9999

ST-LAMBERT, condo 900 pi². À 5 min. de la gare, du village et des écoles. Très lumineux. Cuisine, s/manger, salon, 2 ch., foyer, 2 balcons, cour centrale avec bassin d'eau et fontaine. Pas d'agent, 611 000\$. 540-671-2563, 514-602-9407.

ST-LAMBERT, cott. qualité sup 3 ch., salon, foyer 18 pi de haut s/manger, grande cuisine, portes et planchers de chêne, vue Mt. 589 000 \$. 514-072-0840.

ST-LAMBERT, Rive-Droite, condo 2 ch., 2 s/bains, 2 gar., r. de ch., 249 000 \$. Cvendu.ca, mot clé 811893 514-803-1530

LAURENTIDES LANAUDIÈRE
BORD DU LAC DES BECS-SCIE
Avec plage. Demeure de 5 ch. Beau coup de cachet. Site et point de vue exceptionnels. St-Sauveur, Sutton Lucnye, 514-952-6316

LAURENTIDES, maison haut-de-gamme à St-Sauveur inter-génération, à vendre ou à louer (1800 \$/mois). Vue sur les pentes de St-Sauveur et Habitat, à dist. de marche du village, cour aménagée avec jardin, 2 foyers, 3 s/bain, matériaux haut-de-gamme, neuf, décor Décor-mag, double garage, 465 000 \$ → 450-240-0394

ST-GABRIEL-DE-BRANDON, maison bien située, 90 000 \$, → 514-324-8536

ST-SAUVEUR-DES-MONTS burg, haut-de-gamme, vue imprenable sur Mt St-Sauveur, 525 000 \$. Voyez le site Internet. Composez 514-809-2992.

111 EXTÉRIEUR DE MONTRÉAL
À NOUVELLE EN GASPÉSIE, maison 2 étage, couverture neuve, évaluation municipale à 6000 \$, prix 19 500 \$. Avec 17 motels-appartements très bonne location motels-franc. Cause maladie. 506-759-9924

112 BORD DE L'EAU
BORD DU FLEUVE, navigable, 50 mi de Mt, grand terrain près du golf de Berthierville, très belle maison, beau décor d'extras inclus 450-836-3280

LAC AYLMER, DISRAELI, construction 1993, 1 cuisinette, 1 s/diner, 1 salon, 2 s/bains, 4 ch., 1 s'vestaire, 1 grand garage, etc. C'est à voir! 418-499-1652

115 CONDOMINIUMS COPROPRIÉTÉS
BORD DU FLEUVE-REPENTIGNY
Spacieux condo haut de gamme, 1500 pi car., unité de coin, vue imprenable sur le fleuve, 3 ch., pl. lattes merisier teint, 2 s/bains, garage, piscine, tennis, disponible en tout temps 335 000 \$

115 CONDOMINIUMS COPROPRIÉTÉS
BORD DU FLEUVE-REPENTIGNY
Spacieux condo haut de gamme, 1500 pi car., unité de coin, vue imprenable sur le fleuve, 3 ch., pl. lattes merisier teint, 2 s/bains, garage, piscine, tennis, disponible en tout temps 335 000 \$

115 CONDOMINIUMS COPROPRIÉTÉS
BORD DU FLEUVE-REPENTIGNY
Spacieux condo haut de gamme, 1500 pi car., unité de coin, vue imprenable sur le fleuve, 3 ch., pl. lattes merisier teint, 2 s/bains, garage, piscine, tennis, disponible en tout temps 335 000 \$

115 CONDOMINIUMS COPROPRIÉTÉS
BORD DU FLEUVE-REPENTIGNY
Spacieux condo haut de gamme, 1500 pi car., unité de coin, vue imprenable sur le fleuve, 3 ch., pl. lattes merisier teint, 2 s/bains, garage, piscine, tennis, disponible en tout temps 335 000 \$

115 CONDOMINIUMS COPROPRIÉTÉS
BORD DU FLEUVE-REPENTIGNY
Spacieux condo haut de gamme, 1500 pi car., unité de coin, vue imprenable sur le fleuve, 3 ch., pl. lattes merisier teint, 2 s/bains, garage, piscine, tennis, disponible en tout temps 335 000 \$

115 CONDOMINIUMS COPROPRIÉTÉS
BORD DU FLEUVE-REPENTIGNY
Spacieux condo haut de gamme, 1500 pi car., unité de coin, vue imprenable sur le fleuve, 3 ch., pl. lattes merisier teint, 2 s/bains, garage, piscine, tennis, disponible en tout temps 335 000 \$

115 CONDOMINIUMS COPROPRIÉTÉS
BORD DU FLEUVE-REPENTIGNY
Spacieux condo haut de gamme, 1500 pi car., unité de coin, vue imprenable sur le fleuve, 3 ch., pl. lattes merisier teint, 2 s/bains, garage, piscine, tennis, disponible en tout temps 335 000 \$

115 CONDOMINIUMS COPROPRIÉTÉS
BORD DU FLEUVE-REPENTIGNY
Spacieux condo haut de gamme, 1500 pi car., unité de coin, vue imprenable sur le fleuve, 3 ch., pl. lattes merisier teint, 2 s/bains, garage, piscine, tennis, disponible en tout temps 335 000 \$

115 CONDOMINIUMS COPROPRIÉTÉS
BORD DU FLEUVE-REPENTIGNY
Spacieux condo haut de gamme, 1500 pi car., unité de coin, vue imprenable sur le fleuve, 3 ch., pl. lattes merisier teint, 2 s/bains, garage, piscine, tennis, disponible en tout temps 335 000 \$

115 CONDOMINIUMS COPROPRIÉTÉS
BORD DU FLEUVE-REPENTIGNY
Spacieux condo haut de gamme, 1500 pi car., unité de coin, vue imprenable sur le fleuve, 3 ch., pl. lattes merisier teint, 2 s/bains, garage, piscine, tennis, disponible en tout temps 335 000 \$

115 CONDOMINIUMS COPROPRIÉTÉS
BORD DU FLEUVE-REPENTIGNY
Spacieux condo haut de gamme, 1500 pi car., unité de coin, vue imprenable sur le fleuve, 3 ch., pl. lattes merisier teint, 2 s/bains, garage, piscine, tennis, disponible en tout temps 335 000 \$

115 CONDOMINIUMS COPROPRIÉTÉS
BORD DU FLEUVE-REPENTIGNY
Spacieux condo haut de gamme, 1500 pi car., unité de coin, vue imprenable sur le fleuve, 3 ch., pl. lattes merisier teint, 2 s/bains, garage, piscine, tennis, disponible en tout temps 335 000 \$

115 CONDOMINIUMS COPROPRIÉTÉS
BORD DU FLEUVE-REPENTIGNY
Spacieux condo haut de gamme, 1500 pi car., unité de coin, vue imprenable sur le fleuve, 3 ch., pl. lattes merisier teint, 2 s/bains, garage, piscine, tennis, disponible en tout temps 335 000 \$

115 CONDOMINIUMS COPROPRIÉTÉS
BORD DU FLEUVE-REPENTIGNY
Spacieux condo haut de gamme, 1500 pi car., unité de coin, vue imprenable sur le fleuve, 3 ch., pl. lattes merisier teint, 2 s/bains, garage, piscine, tennis, disponible en tout temps 335 000 \$

115 CONDOMINIUMS COPROPRIÉTÉS
BORD DU FLEUVE-REPENTIGNY
Spacieux condo haut de gamme, 1500 pi car., unité de coin, vue imprenable sur le fleuve, 3 ch., pl. lattes merisier teint, 2 s/bains, garage, piscine, tennis, disponible en tout temps 335 000 \$

115 CONDOMINIUMS COPROPRIÉTÉS
BORD DU FLEUVE-REPENTIGNY
Spacieux condo haut de gamme, 1500 pi car., unité de coin, vue imprenable sur le fleuve, 3 ch., pl. lattes merisier teint, 2 s/bains, garage, piscine, tennis, disponible en tout temps 335 000 \$

115 CONDOMINIUMS COPROPRIÉTÉS
BORD DU FLEUVE-REPENTIGNY
Spacieux condo haut de gamme, 1500 pi car., unité de coin, vue imprenable sur le fleuve, 3 ch., pl. lattes merisier teint, 2 s/bains, garage, piscine, tennis, disponible en tout temps 335 000 \$

115 CONDOMINIUMS COPROPRIÉTÉS
BORD DU FLEUVE-REPENTIGNY
Spacieux condo haut de gamme, 1500 pi car., unité de coin, vue imprenable sur le fleuve, 3 ch., pl. lattes merisier teint, 2 s/bains, garage, piscine, tennis, disponible en tout temps 335 000 \$

115 CONDOMINIUMS COPROPRIÉTÉS
BORD DU FLEUVE-REPENTIGNY
Spacieux condo haut de gamme, 1500 pi car., unité de coin, vue imprenable sur le fleuve, 3 ch., pl. lattes merisier teint, 2 s/bains, garage, piscine, tennis, disponible en tout temps 335 000 \$

115 CONDOMINIUMS COPROPRIÉTÉS
BORD DU FLEUVE-REPENTIGNY
Spacieux condo haut de gamme, 1500 pi car., unité de coin, vue imprenable sur le fleuve, 3 ch., pl. lattes merisier teint, 2 s/bains, garage, piscine, tennis, disponible en tout temps 335 000 \$

115 CONDOMINIUMS COPROPRIÉTÉS
BORD DU FLEUVE-REPENTIGNY
Spacieux condo haut de gamme, 1500 pi car., unité de coin, vue imprenable sur le fleuve, 3 ch., pl. lattes merisier teint, 2 s/bains, garage, piscine, tennis, disponible en tout temps 335 000 \$

115 CONDOMINIUMS COPROPRIÉTÉS
BORD DU FLEUVE-REPENTIGNY
Spacieux condo haut de gamme, 1500 pi car., unité de coin, vue imprenable sur le fleuve, 3 ch., pl. lattes merisier teint, 2 s/bains, garage, piscine, tennis, disponible en tout temps 335 000 \$

115 CONDOMINIUMS COPROPRIÉTÉS
BORD DU FLEUVE-REPENTIGNY
Spacieux condo haut de gamme, 1500 pi car., unité de coin, vue imprenable sur le fleuve, 3 ch., pl. lattes merisier teint, 2 s/bains, garage, piscine, tennis, disponible en tout temps 335 000 \$

115 CONDOMINIUMS COPROPRIÉTÉS
BORD DU FLEUVE-REPENTIGNY
Spacieux condo haut de gamme, 1500 pi car., unité de coin, vue imprenable sur le fleuve, 3 ch., pl. lattes merisier teint, 2 s/bains, garage, piscine, tennis, disponible en tout temps 335 000 \$

131 ÎLE DE MONTRÉAL
AHUNTSIC, Terrasse Fleury 4 1/2 semi s/sol chauffé, eau chaude, 565 \$ 450-663-5519

ANGUS, 2825 Gifford, bloc neuf style condo, béton, 3 1/2, 1er, 610 \$, juin ou juil. 514-727-6609

ANJOU, 3 1/2, 4 1/2, chauffés, éclairés, sécur. stat. juil. 514-808-8173, 514-261-5335

ANJOU, 4 1/2, pl. bois franc, fenestration, entrées lav/sec. métro à proximité, idéal pour pers. seul, 514-353-4243

ANJOU, 5 1/2, 6668/mois chauffé, 5 min. métro Radisson/Pi. Versailles, 1er juil. 514-353-9942

ANJOU, 5 1/2 grand, 2e, entrées lav/sec., pl. bois, balcon, 1er juil. 710 \$ 514-353-5897

ANJOU, bach. duplex, 3 1/2, 1er, éclairé, réno, 535 \$, chauffé, 450-589-4818

ANJOU, bachelor, 3 1/2, duplex, rénové, près de tout, entrées lav/sec., 475 \$, 514-923-2311

ANJOU, grand bas de triplex, 2 étages, 4 ch., cour, garage double, non chauffé, 1325 \$ 514-351-2390, 514-355-3195

AVENUE D'OUTREMONT, 1 1/2 chauffé, meublé, près métro Acadie, libre, 514-277-4606.

BOIS-DE-BOULGNE, condo 4 1/2, parking int. a/c, foyer gaz naturel, 1000 \$, 514-771-4499

CARTIERVILLE, 3 1/2, 1er aout, près de tous services, 514-333-4660 laisser message.

CARTIERVILLE, 5 1/2, lumineux, haut duplex, bois franc, 2 balcons, 3 1/2 bach. 514-334-7068

CARTIERVILLE, grand 4 1/2, haut duplex, entrées lav/sec., près hôpital, juil. 514-334-0893

C.D.N., 1650 pi car., 6%, ensol., face parc 3 ch. 2 s/bains 5 électros, cuisine réno 06, gar. 1450 \$ non chauffé, 514-993-0910

C.D.N., 2 1/2, 3 1/2, 4 1/2, poêle / frigo, chauffés, frais peint 514 735 - 0878

C.D.N., 3220 Ridgewood, 1 1/2, 2 1/2, 3 1/2, chauffés, eau chaude, poêle, frigo, réno, 514-900-7157 514-931-7107 ext. 231

C.D.N., 3 1/2, 4 1/2, réno, pl. bois, chauffés, eau chaude, poêle, frigo incl., près UdeM, commodités. Souver. réch. 514-844-0306

C.D.N., 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2, tranquille, poêle / frigo chauffé, 514-334-3774

C.D.N., 3 1/2, chaufferie, poêle, 5

OFFRES D'EMPLOI

326 CONSTRUCTION

DE ASTRA
dans le domaine du coffrage
institutionnel recherche un:
ENTREPRENEUR
présent sur les chantiers
carte valide de la CCQ

327 **COIFFURE**
ESTHÉTIQUE

COSMETICIEN(E) pour pharmacie Jean Coutu temps partiel avec exp. Faxer CV au: 514-725-2020

329 **INDUSTRIE
MANUFACTURIÈRE**
PERSONNE DEMANDÉE
pour travail général dans
production. Se présenter au
90 Louvain O., Montréal, QC.

CONCIERGE résidant, imm 250 apps., 40 h / sem. Permanent. Très bonne exp. requise. Outils, bien équipé. Salaire 28 000 \$. + app. 3½ fourni. Message 514-989-1302.

COUPLE avec exp. recherché 15 logements, 3 étages, C.D.N. rue Gatineau, grand 6½ fourni. 514-273-5969

340 EMPLOIS DIVERS

CHERCHONS VENDEUSE
vêtement femme, temps partiel, ☎ 1205 Fleury Est

SERVICES
PERSONNELS

440 **ESCORTES RENCONTRES**

VENUSXXX.CA
Se déplace seul. 514-994-3007
www.venusxxx.ca

PARIS transsexuelle blonde
reçoit à la maison 514-835-2124

TRAVESTIE féminine, avanta
gée, ouverte reçoit 514-527-2914

JEUNE FEMME TE REÇOIT
8h. à 22h. (60 \$), 514-313-2006

PLANETE GIRL reçoit/déplace
514-209-9864, 450-646-1222

JEUNE femme, très jolie, très
sexe reçoit a/c. 514-259-7786

BELLES BLONDES se déplacent et reçoivent **514-995-3224**

445 **STUDIOS**
DE MASSAGE

SPÉCIAL! 1170 St-Antoine O
40 \$/h. 10-23h. 514-935-1215

DISCRET, privé, thaï, lingerie
domination 514-265-5611

SHARON 55, 37 ans, 165 lb
reçoit/déplace 514-237-0106

JOLIE Sophie audacieuse gour
mande, privé 450-748-0568

LÉA massage tantrique. Centre-
ville 10 min. jour: 514-568-5914

514-905-0968, 32 ans,
beauté + érotique, WOW!

BIANCA jolie blonde 30 ans
chaleureuse 450-646-4877

KEVIN, anglais, 21 ans, beau et musclé, reçoit, **514-554-5355**

VÉHICULES
AUTOMOBILES
500

501 **AUTOMOBILES**

AUDI A-6 2004, 2.7 T, Quattro S-Line. 46 000 km. Noire. A-1. 36 200 \$. **514-216-8890**

AUDI A6 2.7T 01, man., impeccable, entretenue chez Audi 17 000 \$ **514-895-5190**.

AUDI A6, 4.2L, 03, 92000 km, sable, gar.Audi déc.08/160000 km, 4 mags MOMO 17+Miche-

AUDI S4 Turbo + chip 1993 cond, A1, peint ne/noir/UR bijou! 9500 \$, **450-668-0037**.

BMW, 2001, 330 et 325 cabrio et Z3, Z4, M-Z3. www.premiererbmw.com ctr 450-405-7001

BMW 320, 02, aut, 75 000 km 20 800 \$, garantie 120 000 km

Park Avenue BMW

BMW 320ia, 05, 67 000 km
29 900 \$ 66 000 km, certifié 2.9%. **Park Avenue BMW**
450-445-4555 514-875-4415

BMW 320ia, 2001, 92 674 km
19 900 \$. Argent.
Park Avenue BMW
450-445-4555 514-875-4415

BMW 320ia 2004, 26 900 \$
48 625km, certifié 2.9%.
Park Avenue BMW

BMW 325i Cabrio 2006, 16 000
km, 49 900 \$ manuelle, noir
Park Avenue BMW
450-445-4555 514-875-4415

BMW 325i Ci Cabrio 2001,
104 000 km, man., noir, Xénon
8 mags+pneus, gar. mars 08,
30 900 \$, 514-219-3165.

H GREGOIRE
Prestige

BMW 328XI FAM 2007, Tiptro-
nic, cuir, toit ouvrant,
PS70897, 4610km, 43 998 \$
www.hgregoire.com
450-472-7272

BMW 330 Cab 04, 46 900 \$
72 177 km, certifié 2.9%
Park Avenue BMW
450-445-4555 514-875-4415

BMW 330 ia 03, 28 900 \$, aut

Park Avenue BMW
450-445-4555 514-875-4415

BMW 330i XI 2003
87 000 km, 8 pneus. Très bon état. 22 750 \$. **514-240-2664**

BMW 330xi 2004, 78 390 km
34 900 \$, gar. 2.9%-160 000km

Park Avenue BMW
450-445-4555 514-875-4415

BMW 330i xi 2006, 35 310 km
51 900 \$. Certifié 2.9%.

BMW 530 IA 03, 58 000 km, A1 gar. complète mai 09, 34 400 \$
450-449-0511 / 450-773-5001

BMW 530ia 2004, 46 900 \$
 61547 km, certifié 2.9%
Park Avenue BMW
 450-449-4555 514-875-4415

BMW 545ia 2004, 58 946 km
 53 900 \$. Certifié 2.9%
Park Avenue BMW

BMW 645 Cabrio 04, 33 269
km, aut, certifié 160000km
79 900 \$. **Park Avenue BMW**
450-445-4555 514-875-4415

BMW 745 Li 2004, 63 900 \$
52 092 km, certifié 2.9%
Park Avenue BMW
450-445-4555 514-875-4415

VÉHICULES AUTOMOBILES

501 AUTOMOBILES

BMW M3 Coupé CPE 2002, 65 000 km, 45 900 \$. Certifié 2,9%. **Park Avenue BMW** 450-445-4555 514-875-4415

BMW X5 2002, groupe sport, noir / noir, 136 000 km, A1, 24 000 \$, 514-949-3558.

BMW Z4 03, noire, 42 000 km, aut., gr. sport, A-1, gar. entretien chez BMW. 37 900 \$, 514-235-4313, 450-47506786

BMW Z4, 04, 2.5 i, aut., 33 423 km, 42 900 \$, Certifié 2,9% **Park Avenue BMW** 450-445-4555 514-875-4415

BMW Z4 2003, 3L, 76 000 km, intérieur rouge (commande spéciale), 36 000 \$, 514-702-7783.

CADILLAC CTS Kilométrage au choix **occasionsGMoptimum.com**

CHRYSLER Sebring LXI 2001, V6, argent, tout équipée, tout ouvrant, cuir, démar., 8500 \$. Impec.61 000km, 514-984-9086

DODGE Neon 00, a/c, pneus hiver, exc. cond., 118 000 km, 5500 \$ nég. 450-449-1587

FORD Lincoln town car Cartier 99, 82 000 km, impec., 12 500\$ A1, Autozunis 514-886-3763

FORD Taurus SE familiale 02, argent, tout équipée, 99 000 km 8000 \$, 514-323-3170.

FRANKE

Véhicules d'occasion

VOLVO smart

Mercedes-Benz

(819) 326-4775

www.franke.ca

04 Volvo S60R 43,397km

HONDA Accord 2003, EX-L, coupé, man., argent, 60 000 km, A1, 18 000\$, 514-690-2454.

HONDA Accord SE 00, grise, a/c, entretien, 195 000 km, 7200\$, 514-690-2454.

501 AUTOMOBILES

HONDA Civic 02, 2 ptes.5 vitesses,noire, toute équipée,9 995\$, Serge,ctr,514-817-1451

HONDA Civic 06, 2 ptes. aut. toit. mags, 20 000 km, silver, 14 300 \$, 514-979-6116.

HONDA Civic 06, DXG coupée 2 ptes, A/C et vitres, 15 800 \$ Opt.0 comptant **514-594-3976**

HONDA Civic 3 ptes 97, argent 5 vit, 110 000 km, 8 pneus et jantes, 5800\$, 514-692-6988

HONDA Civic LX 04, aut., 31000 km, a/c, vente ou transfert de bail. ➔ 514-576-5145

HONDA Civic SE 1999, 4 ptes, aut., 78 000 km, bonne cond, 8500 \$, 514-684-7164.

HYUNDAI Sonata 02, grise, vitres teintées, toute équipée, 7995\$ Serge, ctr, 514-817-1451

INFINITI G35, Premium, 2003, 74 000km, aut., cuir, toit, argent, 22 995\$, 514-256-5092

Longue-Pointe Chrysler

JETTA TDI 2000 GL, 4 ptes, man, a/c, "cruise", vitres élect., sièges chauffants, 307 000 km, très propre, 514-260-7209

501 AUTOMOBILES



LAVAL Taux d'intérêt à partir de 2.9 %

BMW

03 Z4 2.5L 41 000 km **38 900\$**
03 325icab 59 000 km **42 900\$**
03 Z4 3.0L 56 000 km **40 900\$**
04 545iA 66 500 km **52 900\$**
04 330icab 13000km **54 900\$**
04 325xi 32 000 km **32 900\$**
04 320 56 000 km **26 900\$**
05 330iA 23 000 km **40 900\$**

MINI

04 Cooper S 69900km **27 300\$**
05 Cab S 31000km **35 900\$**
06 Cooper 6500 km **27 300\$**

**Plus de 100 véhicules
en inventaire**

bmwlaval.com
minilaval.com
1-888-218-1999
Le plaisir commence ici.

LEXUS ES 300 '00, IMPEC-CABLE! 103 000 km, démar., 450-667-4763, 514-946-1800.

LEXUS IS300, 02, 215cv, stock 35A, aut, 65 000 km, 26 995 \$.

LEXUS Prestige 514-923-7777

LEXUS LS400 97, blanc perle, 213 000 km, **IMPECABLE**, roues chromées, 16 600 \$, particulier

450-373-3343, 450-377-4774

MAZDA 6 GS fam. 2004, grise, 54 000 km, tout équipée, mags, aut., 15 800 \$, 450-965-5475

MAZDA MIATA, 02, 6 vit., a/c, 44 344 km, 19 900 \$

MAZDA Miata MX5 07, gris argent, toit noir, 5500 km, 29 000 \$, 514-983-5668.

501 AUTOMOBILES

MAZDA Miata SE 2004, rouge, tout équipée, 23 000 km, 24 500\$, J.Pierre 514-880-3720

MERCEDES 06 CLK350 cuir, argent, 40 000 km, 49 500 \$ nég. 514-276-5278

MERCEDES 1980 450 SL, 60% restauré, 2 toits, 8000 \$, 450-224-4104, 450-224-7438

MERCEDES C230 2006 noire, 21 000 km, impeccable, réduit à 33 900 \$ **Acura Métropolitain 514-362-2872**

MERCEDES C320 sport 01, 69 000km, 8 roues, **gar 06/08**, A1. Négociable. **514 588 8607**

MERCEDES CLK320 '00, tout équipée,65 000 km,toit ouvrant, 25 500 \$, 514-596-3505.

H GREGOIRE Prestige

MERCEDES CLK500 CAB 2005, aut., cuir, aileron, sièges chauffants, syst. navigation, 28 200km, 62 998 \$ **www.hgregoire.com 450-472-7272**

MERCEDES E320 00,noir/noir, toit,tout équipé, proprio, 16999\$ très propre, 514-236-7620

MERCEDES E320 4Matic, 2002, 66 000 km, argent, très propre, équipée, comme neuve, 1er proprio, 450-348-1045.

MERCEDES E320 95, 195 000 km, tout équipé, bonne cond., 7500 \$, 450-371-3613

MERCEDES E430 4matic 01, argent, impec., 88 000 km, 8 pneus, 25 800 \$. 514-918-3800

MERCEDES E 500 4MATIC 04, 57 000 km, bal 53 500 \$ **450-227-3706, 514-952-1415.**

MERCEDES S500, AMG 2000 GPS, cellulaire,6 CD, toit ouvrant, pas d'hiver. A-1, 120 000 km, 32 900\$. 450-441-1377.

501 AUTOMOBILES

MERCEDES SL 500 04, 12 000 km. Noire. État neuf. 86 900 \$. • **www.bardierauto.net**
Tél.: 514 497 - 2363

MERCEDES SL500 92 cabrio + toit dur,(noir-noir), cond. A1,toit neuf, 24 000 \$, 450-668-0037.

MERCEDES SLK230,2001/noir/noir, gar. prol. 2008, 78 000 km, 6 CD, 31 800 \$, 514-569-3879

MERCURY Grand Marquis 04, Ultimate Edition, A1, 64 000 km, 22 000 \$, 514-626-9919.

MINI Cooper 2003 noire, man., 54 000 km, toit ouvrant, bancs chauff. 18 300\$, 514-574-5747

NISSAN, Altima, 2.5S, 2002, 91 000km, aut., tout équipée, impeccable, 11 995 \$.

NISSAN Maxima SE 04, méc. A-1, noire int. cuir, bal. gar. 2 ans, 8 mags, 85 000 km, décès 23 000 \$ nég., 514-922-5567

NISSAN Sentra GXE 03,man. 61 000km,8 pneus,a/c, "cruise" propre,9 900 \$,514-598-5612

PONTIAC PURSUIT 15 en inventaire **occasionsGMoptimum.com**

PONTIAC Sunfire 2004, 45 000 km, A/C, 4 cyl., aut, 8 pneus. 8500 \$. 450-653-3965.

PONTIAC Sunfire Modèles certifiés **occasionsGMoptimum.com**

PONTIAC Sunfire 2004, 45 000 km, A/C, 4 cyl., aut, 8 pneus. 8500 \$. 450-653-3965.

PONTIAC Sunfire Modèles certifiés **occasionsGMoptimum.com**

PORSCHE 911 '04, Turbo Cab, Seal Grey, 6 vit., 28 000 km, mags 19 po, pneus neufs, navigation, xenon, CD (6), radio satellite, fibre carbone package et plus, impec., balance gar., 124 900\$. ➔ **450-821-0682**

PORSCHE, 911 C-2 1999, 6 vit., argent-noir, 110 000 km, impec, 35 000 \$. 514-686-2690

PORSCHE 911 Convertible 07, noir/beige, roues 19", toute équipée, 1 200km, **514-863-4243.**

501 AUTOMOBILES

PORSCHE 911, Carrera 4 Coupé '99, noir/noir, int. cuir avec coutures rouges, sièges sportifs-motés, phares Xénon (rare en '99), PSM, accents fini aluminium, 4 nouveaux Pirelli P-Zero et 4 plaquettes de frein. 112 000 km, 40 000 \$, 514-482-6161.

H GREGOIRE Prestige

PORSCHE 911 CARRERA 4S 2003, 6 vit., cuir, toit ouvrant, sièges chauffants, PS70164, 27 200km, 76 398 \$ **www.hgregoire.com 450-472-7272**

PORSCHE 911 Targa 1987, rouge/noire, A-1, peinture originale, mags 17, 100 000km, originale, 30 000\$, **450-266-3953**

PORSCHE 911 turbo S cabrio 05,18 000 km, édition spéc. 149 900 \$, 514-945-2224 ctr

PORSCHE Boxster 02, noire, 5 vit., 59 000 mi, roues 18 po, A-1, 29 900\$ 514-884-1405 ctr

PORSCHE Boxster 2006, option sport, neuve, 6000 km, grise, bal. loc, 0 comptant, 514-594-3976

PORSCHE Boxster 99, guards red, man., 2 toits, A1, 25 000\$. **819-293-6737 819-293-9523**

PORSCHE Carrera 2005, noire, int. cacao, 23 000km, 115 000\$, 514-266-6106 ext. 208.

PORSCHE Carrera 911 04, gar., 15 000 km, Gr. sport, gris métal, 85 000 \$, 514-912-8428

SAAB 03 Aero 9.5, cuir, toit, A-1, femme proprio, 13 900\$, 450-224-7665, 514-946-1323.

SAAB 9.3 2000, turbo, cabriolet, cuir, 92 000 km, condition A-1, 18 500 \$, 450-486-0883.

SAAB, 93 2001, 103 000 km, exc. état, gar. déc. 07.8 mags roues, 9850 \$, 514-249-0365

SAAB 9.3 2003, conv., rare, 45 000 km, aut. bijou, 22 950\$ Auto Modèle, 450-419-0510

501 AUTOMOBILES

SAAB 9-3 2005, aut., grise, 30000 km, tout équipée, Auto-Modèle 19800 \$, 514-284-0510.

SAAB 9-3 Aéro conv. 04, aut. charcoal bijou! 26 950 \$. Auto-Modèle 450-419-0510.

SAAB 9-3 SE Turbo, 02, Édition 25ième Anniversaire., man. 90,750 km, très propre, gar. 13,995 \$, (514) 973-5525.

subaruCAR.net

Achetez un Outback, Legacy, Impreza, Forester, 1-877-822-7805

SUBARU Legacy 2005, noire, équipée, 52 000 km, 21 900 \$ **450-227-3706, 514-952-1415.**

SUBARU Legacy SE fam, 03, bourgogne, 63 000km, 8 pneus, A1, 15 000\$, 514-745-5530.

TOYOTA Camry LE 05, 4 cyl., 47 000 km, aut., a/c, freins ABS, CD, 19 000 \$, 450-444-8464.

TOYOTA Camry LE 2000, aut. 180 000 km, grise, tout équipée, démar., 8495 \$, 450-625-4382

TOYOTA CAMRY LE 2006 47 000 km, très belle LIQUIDATION 22 900 \$ **Acura Métropolitain 514-362-2872**

TOYOTA Corolla CE 2004, bleu, 4 portes, aut, a/c, 66 000km, 13 400 \$. 450-676-6179.

TOYOTA COROLLA CE 2006 man, 16500 km, équipé 18 900\$ **Acura Métropolitain 514-362-2872**

TOYOTA Echo 00, 4 ptes, aut., a/c, CD, 124 000 km, 8 pneus, 6995 \$, 514-952-8934 ctr.

TOYOTA Echo 2002, man., a/c, 154 000 km, impec, bleu, A-1, 6795\$ Autozunis 514-886-3763

TOYOTA Matrix XR 2005, 5 vit., 38 000 km, équipée, 16 995 \$, Suzuki Ste-Julie, **514-465-2003**

TOYOTA Solara 03, or métal, SLE V6, 80 000 km, tout équipée, très propre, gar. mars 08, 20 995 \$, 514-831-9077.

JAGUAR LAVAL

www.jaguarlaval.com

Véhicules d'occasions

Garantie prolongée

Certifiées

Financement location

à partir de 1.9%

02 X-type 80 000 km **19 900 \$**
04 X-type 59 000 km **27 900 \$**
03 S-type 34 000km **29 900 \$**
03 S-type 32 000 km **23 900 \$**
03 S-type R 64 000 km **37 900 \$**
04 XJ-R 69 000 km **44 900 \$**
04 X-type 65 000 km **27 900 \$**
04 X-type VDP 54 000km **32 900 \$**
04 X-type 72 000 km **26 900 \$**
04 XJ VDP 50 000 km **40 900 \$**

Plus de 30 véhicules

X-type - S-type - XJ

450-688-1880

VOLKS Cabrio GLX 01, bleu, cuir beige, aut., a/c, tout équipé, dame proprio, mags 8 pneus, 34 000km, 14 500\$, **514-951-1879.**

VOLKS Cabriolet 96, 105 000km, A1, 10 500\$, 819-847-2432; 819-345-0976

VOLKS Jetta TDI 2004 sport, 133 000 km, 5 vit., 17 985 \$, Suzuki Ste-Julie, **514-465-2003**

VOLKS Wolfsburg 99, 4 ptes, aut.équipé, 57 000km, + assurance, 8550 \$. 450-678-2755.

VOLVO C70 conv. 99, aut., vert, Bose 3 CD, km; autor., originale, A1, 14 500 \$, 514-573-8404

VOLVO

Plusieurs modèles Révisés et garantis Garage Blainville 514-344-1169 www.servicevolvo.com

VOLVO S60 T5 '01, bleu, tout équipée, cuir, toit, 93 000km, gar. complète Volvo 160000km, 8 pneus 19 900\$, 450-678-7675

VOLVO S70 , 2000, aut. vert foncé, 150 000 km, pas d'hiver. 9800 \$. 514-498-9425.

VOLVO S70 SE 2000, 5 cyl. 105 000 km, gris/cuir, tout équipé, 15 000\$ 514-642-4124

VOLVO V40 04, couleur argent, 75 000 km, Premium Pack, bal. gar.,toit, cuir, 15 900 \$.

Auto Avodic 514-381-5292

VOLVO VX70 AWD 2000, toit ouvrant, 180000 km, équipée, argent 12 750 \$, 514-485-0131.

VOLVO XC 70, 2004, tout équipé, 106 000km, 19 900 \$. **Auto Avodic 514-381-5292**

VOLVO XC70 AWD 2005, noir int. tan., particulier, une seule taxe, 29 900 \$, 514-777-2294.

502 VÉHICULES 5000 \$ ET MOINS

CHEVROLET Cavalier VL 02, 5 vit., 4 ptes, comme neuve. 2950\$ nég. **514-622-3787.**

DODGE Stratus 1997, 121000 km, très bonne condition, particulier, 1 seule proprio, 2400\$. 514-697-2755 Dès 17 h 30.

HYUNDAI Accent GSI 1999, man., man., toit, CD, 2 portes, aileron, 2700 \$, 514-886-0463

LOISIRS ET VÉHICULES RÉCRÉATIFS 600

655

DUCATI 2005 1000 cc, noire neuve, 3000 km, modèle rare, rabais 14 800\$ **514-594-3976**

HONDA Goldwing 2001, 1800 c.c., 54 000 mi, rouge illusion, tout équipée, syst. intercom int, 2 casques d'écoute, demande 17 900 \$, 450-447-4996

SCOOTER Vespa 2007, 50 LX, 90 km, couleur neuve, 7 100 \$. 514 941-6569

LOISIRS ET VÉHICULES RÉCRÉATIFS 600

658 BATEAUX SPORTS NAUTIQUES

DUFOUR 41, 96, équipé, «inbond», Rousses Point, 175 000 \$, **514-737-0629**

MAXUM 31', SCR, 02, 2x5L, McCruiser, pied Bravo, radar, GPS, 400 hrs 450-780-3411

MOUILLAGE, Lac Champlain, Monthy Bay, bien protégé. 514-493-4517

PURSUIT 2004, Spécial 35e anniversaire, 2 extensions, 4 "jack" génératrice, satellite, porte du chauffeur, a/c, 5100

DÉCÈS, PRIÈRES, REMERCIEMENTS

900

INDEX DES DÉCÈS

- BOURGEOIS (née Dupuis), Gisèle
- DOUVILLE-DUMONT, Hélène
Montréal
- DULONG, Jean-Jacques
- OLIVIER, André
Montréal
- PELLETIER, Gérard
Laval
- PORTELANCE, Jacqueline (née Chevrier)
Rigaud
- SAVARD, Frère Joseph FIC

THIBAudeau, Raymond
Montréal

N'oubliez pas de commander votre signet.
Laissez vos coordonnées au
514-285-6816
(un signet par annonce)
cyberpresse.ca/necrologie



BOURGEOIS (née Dupuis), Gisèle
1917 - 2007

Le 6 mai 2007, à l'âge de 89 ans, est décédée Mme Gisèle Dupuis, veuve de M. Procule Bourgeois. Elle laisse dans le deuil ses enfants François (Claudette), Georgette (Léo), Jacques, Vivianne (Claude), André (Diane), Marie (François), sa bru Patricia (feu Réal), ses petits-enfants et arrière-petits-enfants, sa grande amie Béatrice Robert ainsi que parents et amis. La famille vous accueillera le samedi 12 mai 2007 de 14 à 17 heures et de 19 à 20 heures, suivi d'une réunion de prières à 20 heures en la chapelle du complexe Alfred Dallaire Memoria, 2159, boul. St-Martin Est, Laval

Alfred Dallaire

MEMORIA

514 277.7778
www.memoria.ca



DOUVILLE (Dumont), Hélène
1926 - 2007

À Montréal, le 9 mai 2007, à l'âge de 81 ans, est décédée Mme Hélène Douville, épouse de feu Roland Dumont. Elle laisse dans le deuil ses frères et soeurs André, Constant (Simone), Louis, Géraldine, Denis (Bertrande), Ernest (Solange) et Georges, beaux-frères, belles-soeurs, neveux et nièces ainsi qu'autres parents et amis. La famille recevra vos condoléances au Complexe

YVES LÉGARÉ

Alfred Dallaire

1350, autoroute 13, Laval
www.adyl.com • 514.595.1500

le vendredi 11 mai de 14 à 17 heures et de 19 à 22 heures et samedi dès 12 heures, suivi des funérailles à 14 heures en l'église Ste-Dorotheé, 655, rue Principale, Laval. Remerciements au personnel de la Résidence Berthiaume-du-Tremblay, spécialement au 8e étage. Au lieu de fleurs, des dons à la Société canadienne du cancer seraient appréciés.

DULONG, Jean-Jacques
1924 - 2007

est décédé paisiblement dans son sommeil le 8 mai 2007, à l'âge de 83 ans. Se souviendront de lui ses enfants Richard (Beverley) et Christine (Darryl) et ses petits-enfants Garon, Haley, Sam, Bryce et Chelsea. Sont décédés avant lui sa femme Brenda, son frère et ses soeurs. Il laisse derrière lui plusieurs neveux, nièces et autres membres de sa famille.

Merci à tous de votre support.
Les visites auront lieu au
Salon funéraire Rideau
4275, boul. des Sources, D.D.O.
514-685-3344

le vendredi 11 mai de 10 h à 12 h. Le service funéraire aura lieu en la chapelle du salon à 14 h.
Les dons en sa mémoire peuvent être faits à l'hôpital Ste-Justine.



Société canadienne du cancer
Canadian Cancer Society

Vous êtes touché par le cancer ?

Information et soutien
1 888 939-3333
www.cancer.ca





OLIVIER, André
1935 - 2007

À Montréal, le 10 mai 2007, à l'âge de 71 ans, est décédé André Olivier, fils de feu Bertrand Olivier et de feu Hélène Martineau. Il laisse dans le deuil ses sœurs Carmen (Raymond Pelletier), Madeleine et Angelle (Jean-François Lachance), neveux, nièces ainsi que parents et amis.
Les funérailles auront lieu le samedi 12 mai 2007 à 11 h en l'église St-Fabien, 6455, de Renty, Montréal. Inhumation au cimetière St-Thomas de Joliette. La famille recevra les condoléances à l'église à compter de 10 h 30. Direction:

URGEL BOURGIE
514-735-2025

Consultez le registre à sa mémoire

www.urgelbourgjie.com



PELLETIER, Gérard
1939 - 2007

À Laval, le 8 mai 2007, est décédé à l'âge de 68 ans, M. Gérard Pelletier. Il laisse dans le deuil son épouse Pauline, ses enfants Pierre (Louise), Sylvain (Aleks), Josée (Guy), ses petits-enfants Jessey, Bianca, neveux, nièces, ainsi que d'autres parents et amis(es). La famille vous accueillera au complexe funéraire

MAGNUS POIRIER

Complexe Laval
222, boul. des Laurentides, Laval
T: 514 727-2847
www.magnuspoirier.com

le samedi 12 mai de 14 à 17 h et de 19 à 22 h, ainsi que dimanche à partir de 10 h. Les funérailles seront célébrées le dimanche 13 mai à 14 h, en la chapelle du complexe. Au lieu de fleurs, des dons à la Société canadienne du cancer ou planter un arbre seraient appréciés.



PORTELANCE, Jacqueline
(née Chevrier)
1919 - 2007

À Rigaud, le 7 mai 2007, à l'âge de 87 ans, est décédée, tragiquement, Mme Jacqueline C. Portelance, épouse de feu Nelson Portelance. Elle laisse dans le deuil ses enfants Colette (François Lavigne), Liliane (feu Gérard Duguay), Céline (Henri Lèvesque), Claire (Marcel Ross), Dominique (Lucie Panneton), Brigitte (Jocelyn Labonté), onze petits-enfants, sept arrière-petits-enfants, ses soeurs et frères Suzanne, Bernard, Huguette, Charlotte, Louis, Luc ainsi que plusieurs beaux-frères, belles-soeurs, neveux et nièces. Exposée aux :

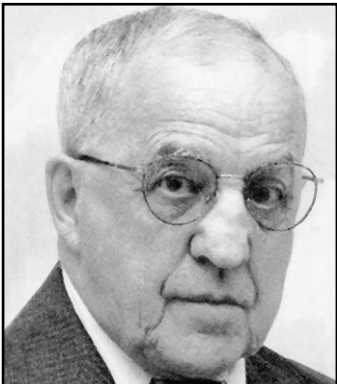
Résidences funéraires
F. Aubry et Fils inc
52, St-Jean-Baptiste Est
Rigaud

Les funérailles auront lieu le samedi 12 mai 2007, à 11 heures, en l'église Ste-Madeleine de Rigaud. Inhumation au cimetière du même endroit. Heures des visites : le vendredi 11 mai de 14 à 17 heures et de 19 à 22 heures, samedi, ouverture dès 9 h.



Remerciements

REMERCIEMENTS au Sacré-Coeur pour faveur obtenue. Pascal



SAVARD, Frère Joseph FIC
(Guillaume-Joseph, 1919 - 2007)

Le 9 mai 2007, est décédé à La Prairie, Frère Joseph Savard, à l'âge de 88 ans dont 72 années de vie religieuse.

Joseph Savard fils de Gaudias Savard et d'Élisabeth Courteau, est né à Montréal, le 19 mars 1919. Il entra au noviciat de La Prairie, en 1935 et fit profession perpétuelle en 1941. Il enseigna principalement dans les écoles de l'Ouest de Montréal: Sainte-Élisabeth, Sainte-Clothilde, Saint-Zotique et dans la région de l'Outaouais: Pointe-Gatineau et Masson. Pendant une douzaine d'années, 1969-1981, il fut responsable de la bibliothèque à l'école secondaire Honoré-Mercier. Il se dépensa aussi sans compter dans les services d'entretien, au pensionnat Saint-Jean-Baptiste de Philipsburg et à La Prairie.

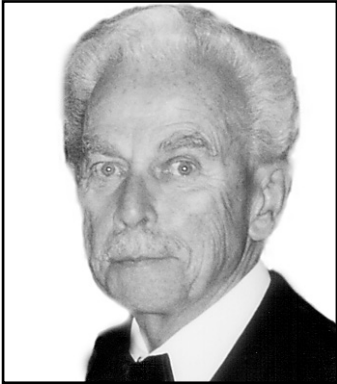
Outre les membres de sa famille religieuse, il laisse dans le deuil ses neveux et nièces, cousins et cousines.

La dépouille mortelle sera exposée à la maison mère des

Frères de l'Instruction chrétienne
870, chemin de Saint-Jean, La Prairie

le dimanche 13 mai, de 15 à 17 heures et de 19 à 21 heures. Les funérailles auront lieu au même endroit, le lundi 14 mai, à 14 heures (salon ouvert à 13 heures). Direction:

URGEL BOURGIE



THIBAudeau, Raymond
1928 - 2007

À Montréal, le 8 mai 2007, est décédé Raymond Thibaudeau, ingénieur retraité de la Ville de Montréal. Très présent dans sa collectivité, il fut également président de la Caisse Desjardins du Quartier-Latin de Montréal durant de nombreuses années.

Il laisse dans le deuil son épouse Thérèse, ses enfants et leurs conjoints, son frère Roland, son épouse Renée, sa belle-soeur Gilberte St-Onge, ses petits-enfants et arrière-petits-enfants ainsi que de nombreux autres parents et amis.

La famille vous accueillera à la résidence funéraire

MAGNUS POIRIER

Complexe Sherbrooke
6825, rue Sherbrooke Est
Montréal
T: 514 727-2847
www.magnuspoirier.com

le vendredi 11 mai 2007 de 14 heures à 17 heures et de 19 heures à 22 heures.
Le service funèbre sera célébré à 15 heures le samedi 12 mai 2007, en l'église Notre-Dame-du-Foyer située 5999, 40e Avenue à Montréal. Tout témoignage de sympathie peut se traduire par un don IN MEMORIAM à la Fondation de l'Hôpital Maisonneuve-Rosemont.

REMERCIEMENTS



ST-AUBIN BRISEBOIS, Hélène
1923 - 2006

À tous ceux et celles qui ont su faire briller des étincelles de bonheur dans la vie de maman, à vous qui avez partagé notre douleur lors son décès, Merci !

Maman, tu nous as fait rire et pleurer; tu nous as fait vivre et rêver
Tu es un être irremplaçable
que l'on voulait à l'épreuve de tout, même de la mort.

Saches que nous avons été privilégiés de t'avoir comme mère.

Puisse le Seigneur te garder une très grande place auprès de lui, de papa et de tous ceux et celles que tu as rejoints.

Tu le mérites grandement !

C'est avec tout notre amour et le cœur serré que nous te disons AU REVOIR.
Veuillez considérer ces remerciements comme personnels.

Pierre, Louise, Céline, Anne, Martine et leur famille.



FONDATION

PalliAmi

Amour, dignité et tendresse
pour les personnes atteintes d'une
maladie en phase terminale.



Pour rendre acceptable...
l'inacceptable.

C.P. 531, succursale C, Montréal (Québec) H2L 4K4
Téléphone 514 890-8000, poste 27434
www.palliarni.org

aidez-nous.

1 800 361-9643
www.leucan.qc.ca



Association pour les enfants
atteints de cancer



AMUSEZ-VOUS!

MASKARADE



BORIS



BEN



CITATION SECRÈTE

Placez les lettres de chaque colonne dans la case appropriée de manière à former une phrase complète. Les mots sont séparés par une case noire.

[illegible]

MOT MYSTÈRE

COULEURS | Un mot de 8 lettres

ALTERER	ECARLATE	LILAS	RUBICOND
AUORE	ECRUE	LIVIDE	SABLE
AZURER	EMAIL	MATE	SINOPL
BAIE	EMBUE	MORDORE	SOMBRE
BEIGE	EOSINE	NOIRCIR	TERNE
BLEU	GREGE	NOIRE	TON
BORDEAUX	GRIS	OPALIN	TRISTE
BRUN	GUEDE	ORANGER	ULTRAVIOLET
CERISE	INDE	PIE	VERT
CITRON	INDIGO	RECHAMPIR	VIF
COULEUR	IRISEE	REFLET	ZEBRE
DOREE	ISABELLE	RHODAMINE	
DOREUR	JURER	ROCOU	
EBENE	LAVIS	ROSIR	

SOLUTION du dernier numéro | FARADAY

MOTS FLÉCHÉS

Solution du dernier numéro

[illegible]

MOTS CROISÉS

Du lundi au dimanche
WWW.HANNEQUART.COM

[illegible]

HORIZONTALLEMENT

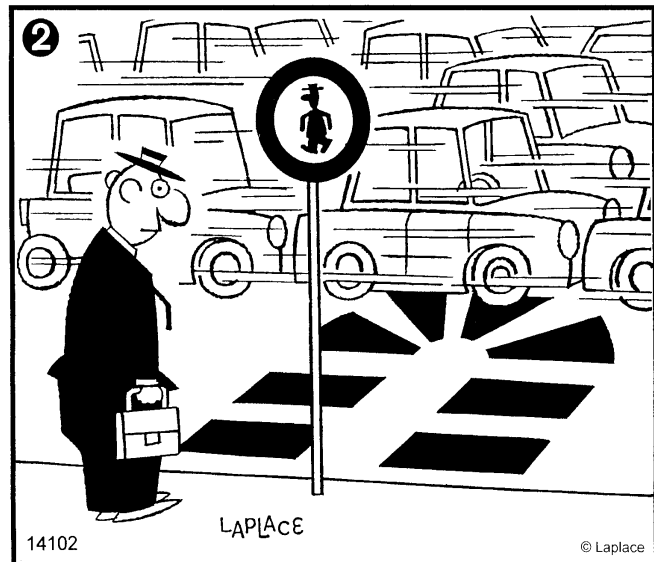
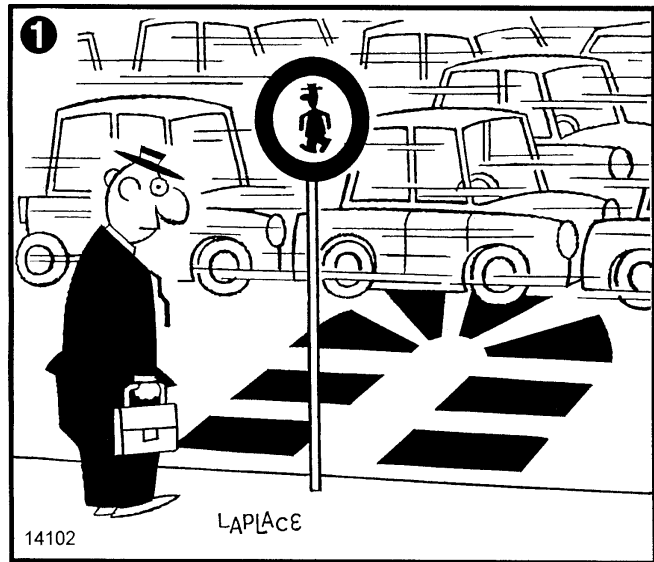
- 1 Nom par lequel on désigne le pape – Fin de verbe.
2 Canope – Argent.
3 Dans un alphabet – Est suspendu au-dessus d'un autel.
4 Décampe – On y note ce dont on veut se souvenir.
5 Haricot – Désert.
6 Poulie – Tenter – Ancienne monnaie d'or.
7 Derrière un chèque – Bouffons.
8 Paresseux didactyle – Prénom féminin.
9 Troisième personne – Arrivée de quelque chose d'important.
10 Sensible – Lisière.
11 Hameau antillais – Lisses.
12 Couvert de moisissures – Sa piqure est douloureuse.
- vêtement.
5 Possessif – Au galop.
6 Oeuvres littéraires – Monnaie bulgare.
7 Sert à suspendre – Pleins de difficultés.
8 Près de La Rochelle – Fruit noir et suret.
9 Son duvet est recherché – Il a tout vu.
10 Mettre des couches – Langue celtique.
11 Porte au pouvoir – Entouré.
12 Déterminés – Le clou en une.
- SOLUTION** du dernier numéro
- | | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|----|----|----|
| 1 | B | E | N | O | I | T | X | V | I | ■ | C | I |
| 2 | A | M | A | S | S | E | ■ | E | P | A | R | S |
| 3 | S | A | I | S | O | N | N | I | E | R | E | S |
| 4 | I | N | N | E | ■ | T | E | L | ■ | T | A | U |
| 5 | ■ | C | I | ■ | D | E | A | L | I | ■ | C | ■ |

SOLUTION du dernier numéro

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1	B	E	N	O	I	T	X	V	I	C	I	
2	A	M	A	S	S	E		E	P	A	R	S
3	S	A	I	S	O	N	N	I	E	R	E	S
4	I	N	N	E		T	E	L		T	A	U
5	L	E		I	D	E	A	L	I	S	T	E
6	I	R	O	N	E		N	E	T			
7	Q		M	E	G	O	T		A	L	F	A
8	U	S	E		R	N		C	L	E		I
9	E	N	T	R	E	C	R	O	I	S	E	S
10		O	T	E		L	I	R	E	T	T	E
11	A	B	R	I	T	E		R		N	E	R
12	N	E	E	S		S	E	N	S	E		

ÊTES-VOUS OBSERVATEUR

Ces deux dessins sont en apparence identiques.
En réalité, il y a entre eux HUIT petites différences.



est indiqué.

1 La bande noire plus courte derrière le panneau. 2 Sa cravate plus courte. 3 Une bande noire complétée. 4 Roue avant de la voiture du milieu. 5 Le garde-boue arrière de cette voiture est incomplet. 6 Le garde-boue arrière de la deuxième voiture. 7 Montant de la deuxième voiture. 8 Le dossier arrière de cette voiture.

MOTS CROISÉS **PLUS**

Du lundi au vendredi
MICHEL HANNEQUART

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1												
2												
3												
4												
5												
6												
7												
8												
9												
10												
11												
12												

HORIZONTALMENT

- 1 Vent.
 - 2 Rentrée – Arbre.
 - 3 Sans angles – Pistolet.
 - 4 A ses racines en Afrique
– Sert à présenter – Bout de
règle.
 - 5 Héros d'une légende – Dieu
romain.
 - 6 Tirailées.
 - 7 Fromage d'Alsace
– Multiplie.
 - 8 Symbole – Cour intérieure
espagnole – Jamais.
 - 9 Etre porté sur – Qui ne
reste jamais très longtemps
seule.
 - 10 Devenue réelle
– Particulière.
 - 11 En Europe – Bon
champion.
 - 12 Seconde – Deux courbes.

VERTICALEMENT

- 1 On y fait des vins muscats.
- 2 A généralement lieu le matin – Scrutées.
- 3 Gâter – Ne manquent pas de sel.

- 4** Pointé vers l'infini
– Romains.
- 5** Article – Fruits laxatifs.
- 6** Conjonction – Tortue
imposante.
- 7** Propagant – Était dominé.
- 8** Actinium – Rond-point à
plus de quatre voies.
- 9** Remué – Moins fourni.
- 10** Fourrage – Appareils qui
volent.
- 11** Il n'a pas de religion
– Précise le doctorat.
- 12** Barricadés – Tombe.

SOLUTION du dernier numéro

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1	O	D	O	N	T	A	L	O	G	I	E	
2	N	O	U	B	A	S		C	A	R	N	E
3	C	R	I		T	E	G	U	M	E	N	T
4	O	M	E	G	A		A	L	E		O	H
5	L	E	S	E		A	P	I	T	O	Y	E
6	O	U		A	A	R	S		S	E	M	E
7	G	R	I	N	C	A	N	T		E	R	E
8	I		S	T	E		O	E	I	L		E
9	E	P	O		R	O	U	S	S	E	S	
10		U	L	C	E	R	E		A	T	O	N
11	E	N	E			I	N	E	R	T	I	E
12	V	I	S	S	E	N	T		D	E	N	T